

 © CGSC «BeST» www.life.com.by	TURKCELL GROUP ПОЛИТИКА ПО БОРЬБЕ СО ВЗЯТОЧНИЧЕСТВОМ И КОРРУПЦИЕЙ/ TURKCELL GROUP ANTI-BRIBERY AND ANTI-CORRUPTION POLICY			ВНУТРЕННИЙ ДОКУМЕНТ/ INTERNAL	
				Страница/ Page 1 из 15	
Код документа Document ID	PL01LIGR136	Версия Version	V001R	Дата публикации: Release Date:	
Подготовлено Prepared by		Утвержден о Approved by	Протокол Совета директоров 04.05.2016 №78	Документ действителен: Document validity term:	постоянно

TURKCELL GROUP ПОЛИТИКА ПО БОРЬБЕ СО ВЗЯТОЧНИЧЕСТВОМ И КОРРУПЦИЕЙ

1. Цель

Цель Политики компании по борьбе с взяточничеством и коррупцией («Политика») - определить подход к решению вопросов, связанных с взяточничеством и коррупцией, которым будет руководствоваться компания Turkcell İletişim Hizmetleri Anonim Şirketi («Turkcell»), а также описать необходимые принципы, правила и риски по предотвращению взяточничества и коррупции во всех направлениях деятельности Turkcell, а также ее дочерних компаний («Turkcell Group» или «Группа»), по уменьшению случаев взяточничества и коррупции и управлению ими, и сохранить репутацию и образ честной компании, установив соответствующие обязанности, обеспечив в этом отношении надлежащее информирование и отчетность. Необходимо сделать все возможное, чтобы обеспечить выполнение данной политики аффилированными лицами компании. В связи с этим Совет директоров ЗАО «Белорусская сеть телекоммуникаций» («BeST») обязан обеспечивать и контролировать соблюдение настоящей Политики.

2. Область применения

Настоящая политика распространяется на всех сотрудников Turkcell Group, включая членов совета директоров, физических лиц или организации, предоставляющие такие услуги, поддерживающие деятельность компании, как проведение экспертизы, юридические, консультационные услуги или услуги внешнего аудита, и их сотрудников, а также физических лиц и организации, которые прямо или косвенно в любом качестве работают на Группу, включая поставщиков, подрядчиков, третьих лиц и деловых

TURKCELL GROUP ANTI-BRIBERY AND ANTI-CORRUPTION POLICY

1. Purpose

The Anti-Bribery and Anti-Corruption Policy (“Policy”) aims to specify the approach to bribery and corruption in Turkcell İletişim Hizmetleri Anonim Şirketi (“Turkcell”), and specify necessary principles, rules and risks to prevent, mitigate and manage bribery and corruption in all activities of Turkcell as well as its subsidiaries (“Turkcell Group” or “Group”), and to maintain integrity and reputation of the Company by identifying the responsibilities, informing and reporting in this respect. In order to appropriate this policy in affiliates, best effort will be made. In this respect CJSC «BELARUSIAN TELECOMMUNICATION NETWORK» (“BeST”) Board of Directors shall be obligated to ensure and supervise the compliance with this Policy.

2. Scope

The policy covers all employees of Turkcell Group including their members of the board of directors, people or organizations from which support services such as consultancy, attorney, counselling or external audit are received, and their employees, as well as all people and organizations that directly or indirectly work for the Group in any capacity whatsoever including suppliers, contractors and third parties, and business partners. This policy is an integral part of all legal regulations against corruption, other internal

 © CGSC «BeST» www.life.com.by	TURKCELL GROUP ПОЛИТИКА ПО БОРЬБЕ СО ВЗЯТОЧНИЧЕСТВОМ И КОРРУПЦИЕЙ/ TURKCELL GROUP ANTI-BRIBERY AND ANTI-CORRUPTION POLICY			ВНУТРЕННИЙ ДОКУМЕНТ/ INTERNAL	
				Страница/ Page 2 из 15	
Код документа Document ID	PL01LIGR136	Версия Version	V001R	Дата публикации: Release Date:	
Подготовлено Prepared by		Утвержден о Approved by	Протокол Совета директоров 04.05.2016 №78	Документ действителен: Document validity term:	постоянно

партнеров.

Настоящая политика является неотъемлемой частью всех локальных нормативных правовых актов о борьбе с коррупцией Туркселл, включая постановления Turkcell, «Общие ценности и деловая этика Turkcell» («TODIEK»), «Процедура Turkcell по обеспечению соответствия общим ценностям и применению правил деловой этики» («Процедура применения TODIEK»), принципов руководства компанией, принятых Советом директоров и всеми сотрудниками, а также Закона США о коррупции в иностранных государствах («Закон о коррупции»), соблюдение которого необходимо обеспечить в каждой стране в связи с тем, что акции Turkcell торгуются на Нью-Йоркской фондовой бирже, и Глобальный договор ООН, подписанный Компанией в 2007 году.

Что касается деловых партнеров, действующих от имени Turkcell Group или оказывающих Группе услуги, учитывая, что Turkcell также может нести ответственность за любое действие, противоречащее вышеуказанным принципам и правилами и допущенное такими лицами или организациями, необходимо обеспечить полную осведомленность, понимание и строгое соблюдение деловыми партнерами «Общих ценностей и деловой этики Turkcell», соответствующих внутренних правил и процедур, а также правил, предусмотренных настоящим документом, и выполнение всех требований данных принципов и правил посредством информирования, обучения и другими аналогичными способами.

3. Определения

Взятничество: Взятничество означает предложение или обещание, либо требование или получение материальных ценностей или благ сотрудником Turkcell Group, прямо или косвенно использующим деловых партнеров, действующих от имени или в интересах Turkcell Group и выступающих в любом

regulations of Turkcell and other legal regulations including “Turkcell Common Values and Business Ethics” (“TODIEK”), “Turkcell Procedure on Common Values and Application of Business Ethics Rules” (“TODIEK Application Procedure”), and Corporate Management Principles as adopted by the Board of Directors and all employees, as well as the US Foreign Corruption Practices Act (“FCPA”) which has to be complied with in every country due to Turkcell shares being traded in New York Stock Exchange, and the UN Global Compact signed by our Company in 2007.

For determination of business partners acting on behalf of the Turkcell Group or serving to the Group, considering that Turkcell might also be held responsible in case of any act in contrary to the said principles and rules by such people or organizations, business partners are also ensured to be aware of, understand and strictly follow “Turkcell Common Values and Business Ethics Rules”, respective internal regulations and procedures, and rules provided herein and comply with these principles and rules, through information, training and other similar ways.

3. Definitions

Bribery: Bribery is offering or promising, or requesting or accepting any benefit by a Turkcell Group employee, directly or indirectly through business partners action on behalf of or serving to the Turkcell Group in any capacity whatsoever, under an agreement made with any third party,

 © CGSC «BeST» www.life.com.by	TURKCELL GROUP ПОЛИТИКА ПО БОРЬБЕ СО ВЗЯТОЧНИЧЕСТВОМ И КОРРУПЦИЕЙ/ TURKCELL GROUP ANTI-BRIBERY AND ANTI-CORRUPTION POLICY				ВНУТРЕННИЙ ДОКУМЕНТ/ INTERNAL
					Страница/ Page 3 из 15
Код документа Document ID	PL01LIGR136	Версия Version	V001R	Дата публикации: Release Date:	
Подготовлено Prepared by		Утвержден о Approved by	Протокол Совета директоров 04.05.2016 №78	Документ действителен: Document validity term:	постоянно

качестве, по договору, заключенному с какой-либо третьей стороной, в целях выполнения работы, выполнения работы третьими лицами, не выполнения работы, ускорения или замедления темпов работы, связанной с исполнением таким служащим своих служебных обязанностей, в порядке, противоречащем требованиям выполняемых им обязанностей либо не подпадающих под определение «обычной коммерческой деятельности», и, таким образом, нарушающим требования своих служебных обязанностей и получающим определенные блага и преимущества для себя или предоставляющим такие блага и преимущества стороне, их требующей, либо какой-либо третьей стороне, у которой они возникают в результате таких отношений.

Коррупция: Коррупция означает неправомерное использование полномочий и прав, которыми наделено лицо в силу исполняемых им должностных обязанностей, с целью получения или сохранения каких-либо материальных благ, выраженных в денежной либо неденежной форме, или нематериальных благ и преимуществ, в том числе наличных денежных средств или подарков, прямо или косвенно требуя или предлагая, обещая, предоставляя или принимая взятки либо любую другую незаконную выгоду в нарушение требований своих должностных обязанностей или способом, не являющимся обычной коммерческой деятельностью, как внутри Группы, так и за ее рамками.

Любой случай коррупции составляет нарушение настоящей политики, независимо от того, кем является получатель: местным или иностранным лицом, правительственным должностным лицом или государственным служащим или частным юридическим лицом, независимо от места совершения такого действия, распространенности такой практики в стране, в которой действует компания либо ее филиал, размера полученной выгоды, в том числе ее стоимости, от того, было ли

for purposes of performing a work, having it performed, not performing, speeding up or slowing down a work related to performance of his duty in a manner in contradiction with requirements of his duty or out of ordinary course of business, and thus acting in contradiction with requirements of his duty and providing a certain benefit to himself or such party requesting such benefit or any third party due to this relationship.

Corruption: It refers to misuse of an authority held by a person due to his duty in order to obtain or maintain any material, either monetary or non-monetary, or immaterial benefit including cash money or gifts by requesting or offering, promising, giving or accepting bribery or any other illegal benefit, either directly or indirectly, in contradiction with requirements of his duty or out of ordinary course of business inside or outside the Group.

In case of corruption, this Policy shall be deemed breached regardless of recipient being a local or foreign person, governmental officer or public official or private entity, location of act, prevalence of such practices in country of operation or business branch, benefit obtained as the result of such act being regardless of its value, or undertaking made not being fulfilled yet although offer has been made. Turkcell TODIEK rules are reserved.

 © CGSC «BeST» www.life.com.by	TURKCELL GROUP ПОЛИТИКА ПО БОРЬБЕ СО ВЗЯТОЧНИЧЕСТВОМ И КОРРУПЦИЕЙ/ TURKCELL GROUP ANTI-BRIBERY AND ANTI-CORRUPTION POLICY			ВНУТРЕННИЙ ДОКУМЕНТ/ INTERNAL	
				Страница/ Page 4 из 15	
Код документа Document ID	PL01LIGR136	Версия Version	V001R	Дата публикации: Release Date:	
Подготовлено Prepared by		Утвержден о Approved by	Протокол Совета директоров 04.05.2016 №78	Документ действителен: Document validity term:	постоянно

выполнено действие, обещанное в результате получения соответствующего предложения. Все правила TODIEK компании Turkcell сохраняют свою силу.

4. Обязанность и ответственность

4.1. Совет директоров:

Совет директоров BeST будет уполномочен на применение настоящей Политики и несет ответственность за ее применение в BeST. Совет директоров компании BeST обязан обеспечить проведение необходимых экспертиз и расследований в ответ на полученные жалобы, уведомления и требования, проведение проверок и выполнение мер по устранению выявленных нарушений в целях обеспечения соблюдения законодательных требований, процедур и политик, выполнение необходимых мер по обеспечению конфиденциальности и безопасности лица, направившего такое уведомление, в том числе внедрение необходимых средств связи для информирования о действиях, противоречащих принципам и правилам Политики. Необходимо обеспечить защиту законных прав органов государственной власти, сотрудников, деловых партнеров и других заинтересованных сторон.

4.2. Комитет по этике:

В рамках Turkcell Group комитет по этике, действующий под руководством Аудиторского комитета, образованного при Совете директоров, несет ответственность за принятие, проведение и выполнение необходимых действий, экспертиз и расследований в ответ на жалобы, уведомления и претензии, полученные в соответствии с TODIEK настоящей Политикой и/или другими внутренними правилами и процедурами. Роли внутреннего аудита BeST регулируются процедурой исполнения и регулирования общих ценностей и деловой этики компании BeST, утвержденной Аудиторским комитетом 01.11.2010,

4. Duties and responsibilities

4.1. Board of Directors:

BeST Board of Directors shall be authorized for, in charge of and responsible for applying this the Policy for BeST.

BeST Board of Directors shall ensure necessary examinations and investigations carried out on complaints, notifications and claims received, and audits are conducted and corrective actions are taken to ensure compliance with legal regulations, procedures and policies, by taking necessary actions to ensure confidentiality and security of people forwarding such notification by necessary means of communication for such acts in contradiction with principles and rules of the Policy are reported. Legal rights of governmental authorities, employees, business partners and other stakeholders shall be protected.

4.2. Ethics Committee:

For the Turkcell Group, Ethics Committee acting under supervision of the Audit Committee formed under the Board of Directors shall be responsible for taking, carrying out and concluding necessary actions, examinations and investigations on complaints, notifications and claims received under TODIEK this Policy and/or other internal regulations and procedures. The roles of BeST's internal audit are regulated by the Procedures for the execution and management of shared values and business ethics of BeST company, approved by the Audit COMMITTEE 01.11.2010, placed in a network InSight of BeST company. Investigations with this respect hereunder shall be carried out by Turkcell Internal Audit

 © CGSC «BeST» www.life.com.by	TURKCELL GROUP ПОЛИТИКА ПО БОРЬБЕ СО ВЗЯТОЧНИЧЕСТВОМ И КОРРУПЦИЕЙ/ TURKCELL GROUP ANTI-BRIBERY AND ANTI-CORRUPTION POLICY			ВНУТРЕННИЙ ДОКУМЕНТ/ INTERNAL	
				Страница/ Page 5 из 15	
Код документа Document ID	PL01LIGR136	Версия Version	V001R	Дата публикации: Release Date:	
Подготовлено Prepared by		Утвержден о Approved by	Протокол Совета директоров 04.05.2016 №78	Документ действителен: Document validity term:	постоянно

размещенной на корпоративном веб-сайте (ИнСайт) компании BeCT. Расследование по вопросам, предусмотренным в настоящем документе, проводится Управлением внутреннего аудита компании Turkcell. Если в ходе рассмотрения полученных жалоб и уведомлений возникает любая из ситуаций, перечисленных в «Оперативной директиве», комитет по этике уведомляет об этом Аудиторский комитет. Аудиторский комитет принимает решения относительно уведомлений, связанных с генеральным директором, руководителем высшего звена, вице-президентом и генеральными директорами дочерних компаний, а также членами комитета по этике.

4.3. Сотрудники:

Все сотрудники обязаны принять настоящую Политику и соответствовать принципам и правилам, предусмотренным в тексте политики.

Руководители обязаны убедиться, что деловые партнеры, действующие от имени Turkcell Group или оказывающие ей услуги, и их сотрудники понимают, соблюдают и поддерживают принципы и правила, предусмотренные в настоящем документе; руководители также несут ответственность за уведомление о любых жалобах, сообщениях или требованиях, полученных от сотрудников по каналам связи, перечисленным в Оперативной директиве и/или других внутренних правилах и процедурах.

На первоначальных встречах с деловыми партнерами, третьими лицами или юридическими лицами, действующими в качестве консультантов или в любом другом качестве, их необходимо проинформировать о правилах, предусмотренных в настоящем документе, в том числе о правилах TODIEK, о соответствующих внутренних правилах и процедурах. Вышеуказанные лица своей подписью подтверждают, что они были ознакомлены с вышеперечисленным.

Каждый сотрудник отвечает за:

- Знание аспектов настоящей политики,

Directorate. In case occurrence of one of the situations listed in the “Operational Directive” during evaluation of complaints and notifications received, it shall notify the Audit Committee. The Audit Committee shall be the decision maker for notifications related to Director General (CEO), Chief Officer (CXO), Vice President and General Managers of subsidiaries as well as members of the Ethics Committee.

4.3. Employees:

All employees shall accept this Policy and comply with principles and rules provided in the policy text.

Managers shall ensure business partners acting on behalf of or serving to the Turkcell Group and their employees understand, comply with and maintain these principles and rules herein, and be liable for notifying any complaint, notification or claim received from employees through the communication channels listed in the Operational Directive and/or in other internal regulations and procedures.

Upon starting meetings with business partners, third parties or entities acting as consultant or any other title, shall be informed about the rules provided herein, including TODIEK, respective internal regulations and procedures. This shall be informed by signature receipt.

Each employee shall be responsible for:

- Being aware of such aspects of this Policy which are related to their area of duty,
- Asking necessary questions if any rule or way to be followed as provided herein is not clear,
- Managing and monitoring business activities carried out through third parties as required,
- Being alerted against signs or evidences of potential misconduct,
- Immediately notifying any act incompliant

 © CGSC «BeST» www.life.com.by	TURKCELL GROUP ПОЛИТИКА ПО БОРЬБЕ СО ВЗЯТОЧНИЧЕСТВОМ И КОРРУПЦИЕЙ/ TURKCELL GROUP ANTI-BRIBERY AND ANTI-CORRUPTION POLICY			ВНУТРЕННИЙ ДОКУМЕНТ/ INTERNAL	
				Страница/ Page 6 из 15	
Код документа Document ID	PL01LIGR136	Версия Version	V001R	Дата публикации: Release Date:	
Подготовлено Prepared by		Утвержден о Approved by	Протокол Совета директоров 04.05.2016 №78	Документ действителен: Document validity term:	постоянно

связанных с его служебными обязанностями,

- Получение необходимых разъяснений, если ему неясно какое-либо правило или способ действий, предусмотренный в настоящем документе,
- Управление и мониторинг деловых операций, осуществляемых через третьих лиц, в соответствии с требованиями,
- Свою осведомленность о признаках или свидетельствах потенциально неправомерного поведения,
- Немедленное уведомление руководителей и/или направление сообщений о любых действиях, противоречащих настоящей политике, и о предполагаемых нарушениях; сообщения направляются по каналам связи, перечисленным в Операционной директиве.

4.4. Принципы и правила выбора деловых партнеров:

При выборе деловых партнеров, действующих от имени Turkcell Group или оказывающих Группе услуги, и в соответствии с принципами и правилами настоящей политики, необходимо учитывать такие критерии, как опыт, финансовые показатели и техническая компетентность, а также этическую составляющую их деятельности и их достижения в этом отношении.

По результатам соответствующего расследования в отношении компаний или деловых партнеров с негативной историей взяточничества или коррупции компания принимает решение не сотрудничать с такими компаниями или деловыми партнерами, даже если они отвечают другим критериям. Высшее руководство несет основную ответственность за сбор необходимой информации и проведение соответствующей оценки до установления каких-либо деловых отношений. Управление внутреннего аудита Turkcell Group в ходе своих проверок оценивает, были ли выполнены данные требования.

Сотрудники, осуществляющие управление,

with this policy and suspected situations to their managers and/or communication channels as specified in the Operational Directive.

4.4. Principles and Rules for the Selection of Business Partners:

In selection of business partners acting on behalf of or serving to the Turkcell Group and subject to principles and rules of this Policy, criteria including experience, financial performance and technical competency shall be taken into account as well as their ethics level and having a positive track record in this respect.

Upon the related investigation, companies or business partners with a negative impression regarding bribery or corruption shall not be cooperated even if they meet other criteria. Top management has the main responsibility for carrying out necessary research and evaluations in this respect before entering into any business relationship. Turkcell Group Internal Audit Directorate shall evaluate in their audits whether these requirements have been fulfilled or not.

Employees managing, monitoring and/or supervising business relationships of the Turkcell Group with third parties shall be liable for making the best efforts to ensure such third parties and entities working with them become aware of, understand and strictly follow rules provided herein, including TODIEK, respective internal regulations and procedures.

 © CGSC «BeST» www.life.com.by	TURKCELL GROUP ПОЛИТИКА ПО БОРЬБЕ СО ВЗЯТОЧНИЧЕСТВОМ И КОРРУПЦИЕЙ/ TURKCELL GROUP ANTI-BRIBERY AND ANTI-CORRUPTION POLICY			ВНУТРЕННИЙ ДОКУМЕНТ/ INTERNAL	
				Страница/ Page 7 из 15	
Код документа Document ID	PL01LIGR136	Версия Version	V001R	Дата публикации: Release Date:	
Подготовлено Prepared by		Утвержден о Approved by	Протокол Совета директоров 04.05.2016 №78	Документ действителен: Document validity term:	постоянно

мониторинг и/или контроль деловых отношений Turkcell Group с третьими лицами, отвечают за меры, гарантирующие, что такие третьи лица и организации, работающие с ними, ознакомлены с правилами, предусмотренными в настоящем документе, в том числе правилами TODIEK, соответствующими внутренними правилами и процедурами, понимают и выполняют их.

Деловые партнеры одобряются на соответствующем уровне. В письменном соглашении деловые партнеры определяют содержание и объем предоставляемых услуг; в таком соглашении также предусматриваются меры по предотвращению нарушения Закона или политики Turkcell. Соглашение должно также содержать положения, устанавливающие, что, в случае несоблюдения или нарушения Политики, Turkcell на законных основаниях в одностороннем порядке прекращает сотрудничество и расторгает действующие соглашения.

5. Основные принципы

Так как взяточничество и коррупция относятся к сфере деловой этики, а также являются противозаконными действиями, в отношении которых применяется установленное законом наказание, особенно в соответствии с Уголовным Кодексом Турции, Turkcell Group руководствуется принципом соблюдать антикоррупционные законы и нормативно-правовые акты, универсальное право, этические и профессиональные принципы, особенно «Закон о коррупции», применяемые всех странах, в которых она работает и представлена, а также все другие внутренние нормативные документы компании Turkcell, в частности, принципы корпоративного управления и Политики в отношении пожертвований.

Наша группа проводит бескомпромиссную политику в отношении взяточничества и коррупции и обязуется осуществлять свою

Appropriate level of manager approval is required for assignment of business partners. It is also required to define content and scope of services to be provided by business partners with a written agreement, and that such agreement must involve actions against breach of Law or Turkcell policies. It shall also contain provisions stating that, in case of non-compliance with or contradiction to the Policy, cooperation and agreements in force shall be terminated unilaterally based on rightful cause.

5. Basic principles

Since bribery and corruption is about business ethics and also an act requiring legal penalty especially as for the Turkish Criminal Code, the Turkcell Group adopts the principle to comply with anti-corruption laws and regulations, universal laws, ethical and professional principles, especially “FCPA” applicable in all countries where it operates and is represented as well as all other internal regulations of Turkcell, particularly corporate management principles and the Donation Policy.

Our Group has zero tolerance to bribery and corruption and undertakes to carry out its operations in compliance with fair, honest, legal and ethical rules. Any corruption act by our employees and/or business partners in their transactions with the Turkcell Group may not be tolerated.

The main areas of risk where bribery and corruption acts might take place are as follows:

 © CGSC «BeST» www.life.com.by	TURKCELL GROUP ПОЛИТИКА ПО БОРЬБЕ СО ВЗЯТОЧНИЧЕСТВОМ И КОРРУПЦИЕЙ/ TURKCELL GROUP ANTI-BRIBERY AND ANTI-CORRUPTION POLICY			ВНУТРЕННИЙ ДОКУМЕНТ/ INTERNAL	
				Страница/ Page 8 из 15	
Код документа Document ID	PL01LIGR136	Версия Version	V001R	Дата публикации: Release Date:	
Подготовлено Prepared by		Утвержден о Approved by	Протокол Совета директоров 04.05.2016 №78	Документ действителен: Document validity term:	постоянно

деятельность в соответствии с требованиями справедливости и честности, правовыми и этическими нормами. Мы не потерпим никаких коррупционных действий со стороны наших сотрудников и/или деловых партнеров в сделках с Turkcell Group.

Основные зоны риска, в которых могут иметь место случаи взяточничества и коррупции, следующие:

5.1. Отношения с общественностью

Запрещается, прямо или косвенно давать, выплачивать, обещать, предлагать или разрешать предлагать «что-либо ценное» руководителям или сотрудникам любого предприятия, находящегося в собственности или под контролем государства, или лицам, работающим в правоохранительных, законодательных либо судебных органах, включая государственных чиновников, частным консультантам, работающим от имени любого государственного юридического лица, или руководителям либо сотрудникам, работающим в любом государственном органе или организации на национальном, региональном или местном уровне, политическим партиям, деятелям политических партий и кандидатам, или должностным лицам международных организаций, таких как Организация Объединенных Наций, будь то в Турции или в другой стране, с целью оказать влияние на исполнение государственным служащим его должностных обязанностей в целях получения или сохранения работы или получения каких-либо преимуществ в бизнесе.

Этот запрет также распространяется на прямые и косвенные предложения или платежи, сделанные через другое лицо.

В случае если становится известно или возникают подозрения, что какое-либо лицо является членом семьи государственного должностного лица или что какая-либо компания контролируется родственником государственного должностного лица, следует принять все меры, чтобы исключить

5.1. Relationships with Public

It is forbidden to, either directly or indirectly, to give, pay, promise, offer or allow “anything valuable” to managers or employees of any entity owned or controlled by public, or those working in enforcement, legislation or jurisdiction functions including civil officials such as private consultants working on behalf of any public entity, or managers or employees working in any public body or organization at national, regional or local level, political parties, political party officials and candidates, or officials from international organizations such as the United Nations, whether in Turkey or in another country, with the intention of affecting performance of official duties of a public officer for purposes of obtaining or keeping hold of any work or obtaining any business advantage.

This prohibition also covers both direct or indirect offer or payment through another person.

In case of any person known or suspected to be a family member of public officials or any company controlled by family members of public officials, additional care must be paid to avoid using such parties as a means for such illegal payment to be made respective public official.

 © CGSC «BeST» www.life.com.by	TURKCELL GROUP ПОЛИТИКА ПО БОРЬБЕ СО ВЗЯТОЧНИЧЕСТВОМ И КОРРУПЦИЕЙ/ TURKCELL GROUP ANTI-BRIBERY AND ANTI-CORRUPTION POLICY				ВНУТРЕННИЙ ДОКУМЕНТ/ INTERNAL
					Страница/ Page 9 из 15
Код документа Document ID	PL01LIGR136	Версия Version	V001R	Дата публикации: Release Date:	
Подготовлено Prepared by		Утвержден о Approved by	Протокол Совета директоров 04.05.2016 №78	Документ действителен: Document validity term:	постоянно

использование таких лиц в качестве средства осуществления незаконного платежа соответствующему государственному должностному лицу.

5.2. «Ценности», подарки и целесообразные расходы

Определение термина «ценности» включает в себя как материальные, так и нематериальные преимущества в целом, правила TODIEK и определения, предусмотренные в других внутренних правилах и процедурах. Помимо платежей наличными денежными средствами, в качестве примера, «ценности» могут включать в себя следующее:

- Подарки, выходящие за рамки обычных деловых расходов,
- Спонсорская деятельность, превышающая разумный объем,
- Предоставление государственному должностному лицу кредитов или гарантии на получение кредита, либо оплата каким-либо образом расходов или долгов государственных должностных лиц,
- Предложение работы государственному должностному лицу или членам его семьи в целях получения деловой выгоды,
- Оказание помощи в денежной или натуральной форме политическим партиям или их кандидатам.

Другие преимущества, включая оказание государственному должностному лицу или члену семьи такого должностного лица или деловому партнеру помощи в натуральной форме, которую можно считать незначительной, предложение инвестиционных возможностей подписание выгодных договоров субподряда или назначение на какую-либо должность, также представляют собой нарушение настоящей Политики.

Настоящая Политика не запрещает разумные расходы, направленные на рекламу,

5.2. “Valuable Things”, Gifts and Reasonable Expenses

The term “Valuable thing” is defined so as to involve both material and immaterial advantages in general, rules of TODIEK and other internal regulations and procedures being reserved. “Valuable thing” may include the following as example in addition to cash payments:

- Gifts beyond ordinary business expenses,
- Sponsorship activities beyond reasonable level,
- Providing public officials with credit or guarantee for credit, or paying expenses or debts of public officials in any way,
- Job offering to a public official or his family members to obtain a business interest,
- Aids in cash or in kind provided to political parties or candidates.

Other benefits including providing a public official or any family member of such official or a business partner with aids in kind which might be considered insignificant, offering investment opportunities, signing advantageous subcontracts, or providing any position also constitute breach of this Policy.

This Policy does not prohibit reasonable expenses made for advertising, promotion or presentation of works of the Turkcell Group. Reasonable expenses shall be considered in accordance with the legal requirements and traditions of the countries in which Turkcell Group is operating. Small gifts and payments made for travels, hospitality and representation expenses, sponsorships and charitable contributions duly provided under TODIEK and which do not involve any material payment and are usually provided as an acknowledgement or commercial courtesy to people with whom there is a business relationship and customers in general can be

 © CGSC «BeST» www.life.com.by	TURKCELL GROUP ПОЛИТИКА ПО БОРЬБЕ СО ВЗЯТОЧНИЧЕСТВОМ И КОРРУПЦИЕЙ/ TURKCELL GROUP ANTI-BRIBERY AND ANTI-CORRUPTION POLICY			ВНУТРЕННИЙ ДОКУМЕНТ/ INTERNAL	
				Страница/ Page 10 из 15	
Код документа Document ID	PL01LIGR136	Версия Version	V001R	Дата публикации: Release Date:	
Подготовлено Prepared by		Утвержден о Approved by	Протокол Совета директоров 04.05.2016 №78	Документ действителен: Document validity term:	постоянно

стимулирование продаж или презентацию работ Turkcell Group. Разумными расходами считаются расходы, соответствующие требованиям законодательства и традициям стран, в которых Turkcell Group является оператором. Небольшие подарки, оплата командировочных расходов, представительские расходы, спонсорская помощь и благотворительные взносы, которые делаются должным образом в соответствии с TODIEK, не связаны с получением материальной выгоды и предоставляются в качестве благодарности или деловой вежливости лицам, с которыми установлены деловые отношения, и клиентам, в целом, считаются разумными расходами.

Однако если другая сторона является государственным служащим, необходимо принять дополнительные меры, чтобы избежать любой ситуации, в которой может создаться впечатление попытки оказать влияние на такое должностное лицо. Даже в случае их соответствия положениям настоящей Политики запрещается делать либо принимать знаки благодарности или подарки, которые могут привести к возникновению конфликта интересов или которые можно воспринять как таковые.

5.3. Пожертвования политическим партиям

Запрещается делать какие-либо пожертвования политическим партиям от имени Turkcell Group. Правила, касающиеся пожертвований и взносов, регулируются в соответствии с Политикой в отношении пожертвований, опубликованной на корпоративном веб-сайте компании и утвержденной общим собранием компании.

5.4. Платежи для упрощения формальностей

Turkcell Group не разрешает лицам и организациям, на которых распространяется действие настоящей Политики, предлагать какие-либо выплаты для упрощения формальностей в целях обеспечения или ускорения текущих операций или процессов с

deemed within the scope of such reasonable expenses.

However, if the other party is a public official, extra care should be paid to avoid any situation that might create the impression as having effect on such person's office, and even if compliant with provisions of this Policy, hospitality offers and gifts that may lead to conflict of interests or be perceived in this way shall not be given or accepted.

5.3. Political donations

No political donation can be made on behalf of the Turkcell Group. Rules regarding donations and contributions have been regulated under the Donation Policy which is announced in the corporate website of the Company as approved by the General Assembly of the Company.

5.4. Facilitation Payments

The Turkcell Group does not allow people or entities subject to the Policy to offer any facilitation payment in order to assure or speed up any routine transaction or process with governmental authorities.

 © CGSC «BeST» www.life.com.by	TURKCELL GROUP ПОЛИТИКА ПО БОРЬБЕ СО ВЗЯТОЧНИЧЕСТВОМ И КОРРУПЦИЕЙ/ TURKCELL GROUP ANTI-BRIBERY AND ANTI-CORRUPTION POLICY			ВНУТРЕННИЙ ДОКУМЕНТ/ INTERNAL	
				Страница/ Page 11 из 15	
Код документа Document ID	PL01LIGR136	Версия Version	V001R	Дата публикации: Release Date:	
Подготовлено Prepared by		Утвержден о Approved by	Протокол Совета директоров 04.05.2016 №78	Документ действителен: Document validity term:	постоянно

участием государственных органов.

6. Учет

Согласно настоящей Политике Turkcell Group обязана точно и правильно вести свои бухгалтерские книги и записи и применять эффективную систему внутреннего контроля. Необходимо в полном объеме, точно и верно вести учет операций, внедрить системы внутреннего контроля для предотвращения возникновения каких-либо неучтенных операций.

Все счета, счета-фактуры и документы, связанные с отношениями с деловыми партнерами, должны быть зарегистрированы и вестись в полном объеме, точно и достоверно; запрещается подделывать или фальсифицировать документы бухгалтерской отчетности или аналогичные деловые документы, связанные с какой-либо операцией.

Внутренняя бухгалтерская отчетность разумно гарантирует, что операции были совершены в соответствии с законными полномочиями и учтены таким образом, который позволяет составить финансовые отчеты в соответствии с общепринятыми принципами бухгалтерского учета.

Членам совета директоров, руководителям, сотрудникам или третьим лицам запрещается фальсифицировать отчетность либо скрывать совершенные операции; они обязаны точно фиксировать все операции в документах бухгалтерской отчетности либо в книгах компании. Таким образом, не может существовать ни одного по какой-либо причине необъявленного, неучтенного и незарегистрированного в книгах счета. В случае если какая-либо сделка предполагает платежи государственным должностным лицам, необходимо принять дополнительные меры предосторожности.

Сотрудникам запрещается по какой-то причине удалять свои отчеты и записи о деятельности компании без согласия их

6. Records keeping

This Policy requires the Turkcell Group to keep its accounting books and records accurately and correctly and apply an effective internal control system. Accounting transactions shall be recorded fully, accurately and fairly, and internal control systems shall be established to prevent any unrecorded transaction.

It is required that all accounts, invoices and documents related to relationships with business partners must be recorded and maintained completely, accurately and reliably, and any accounting or similar business records related to any transaction must not be counterfeited or falsified.

Internal accounting controls reasonably assure that transactions have been made under authorizations duly made and recorded so as to allow financial statements to be issued according to generally accepted accounting principles.

It is forbidden for members of the board, managers, employees or third parties to falsify records by not entering any transaction accurately or at all into company books or records in order to hide such transaction. Therefore, there can be no account which is not declared, recorded or entered into books for any reason whatsoever. In case of any transaction involving payments to public officials, additional care shall be paid.

For whatever reason, it is not allowed for employees to delete their records about company operations without the approval of their managers. Communications about company operations made through Group corporate e-mails with company account extension shall not be considered as personal data. This shall be informed to the employees by signature receipt and they shall be notified that audit can be run over these e-mail accounts.

 © CGSC «BeST» www.life.com.by	TURKCELL GROUP ПОЛИТИКА ПО БОРЬБЕ СО ВЗЯТОЧНИЧЕСТВОМ И КОРРУПЦИЕЙ/ TURKCELL GROUP ANTI-BRIBERY AND ANTI-CORRUPTION POLICY			ВНУТРЕННИЙ ДОКУМЕНТ/ INTERNAL	
				Страница/ Page 12 из 15	
Код документа Document ID	PL01LIGR136	Версия Version	V001R	Дата публикации: Release Date:	
Подготовлено Prepared by		Утвержден о Approved by	Протокол Совета директоров 04.05.2016 №78	Документ действителен: Document validity term:	постоянно

руководителей. Сообщения о деятельности компании, направленные по корпоративной электронной почте Группы с учетной записи компании, не считаются персональными данными. Необходимо довести это положение до сведения всех сотрудников под их роспись, а также уведомить о возможности проверки таких учетных записей в электронной почте.

7. Обучение

С настоящей Политикой должны быть ознакомлены все сотрудники; у всех сотрудников есть беспрепятственный доступ к настоящей Политике. С целью повышения уровня информированности сотрудников по вопросам борьбы с взяточничеством и коррупцией проводятся регулярные тренинги и/или инструктирования и обеспечивается доведение данной информации в обязательном порядке до всех сотрудников.

8. Сообщения о возможных нарушениях

Все сотрудники Группы несут ответственность за немедленное уведомление вышестоящего руководства о каких-либо фактических или предполагаемых случаях взяточничества или коррупции; также сотрудники могут направлять сообщения по соответствующим каналам связи и/или лично доводить их до сведения комитета по этике.

Контактная информация

E-mail: ethiccommittee@life.com.by

E-mail: etikbildirim@turkcell.com.tr

Линия комитета по этике: 00 90 532 210 44 44)

Elektronik Ortam: Oneflow/Talep Akışları/Vaka Bildirim Formları

Адрес: Turkcell İletişim Hizmetleri A.Ş.

Etik Kurulu

Aydınevler Mah. İnönü Cad. No.20, Küçükyalı / İstanbul

Строго запрещается налагать какое-либо наказание на сотрудника, добросовестно

7. Training

This Policy has been announced to and is easily accessible by all employees at all times; all employees have unimpeded access to this Policy. Periodical trainings and/or instructions are organized to increase awareness of employees on fight against bribery and corruption, and employees are ensured to attend such trainings and/or get this information.

8. Notice of possible breach

All Group personnel shall be responsible for immediately notifying any actual or suspected bribery or corruption incident to their superior and/or the following communication channels and/or by personally contacting the Ethics Committee.

Contact Details

E-mail: ethiccommittee@life.com.by

E-mail: etikbildirim@turkcell.com.tr

Ethics Notification Line: 00 90 532 210 44 44)


Elektronik Ortam: Oneflow/Talep Akışları/Vaka Bildirim Formları

Address: Turkcell İletişim Hizmetleri A.Ş.

Etik Kurulu

Aydınevler Mah. İnönü Cad. No.20, Küçükyalı / İstanbul

It is strictly forbidden to impose any sanction on any employee who has notified with good faith any actual or suspected bribery or corruption-related issue and not been involved in such

 © CGSC «BeST» www.life.com.by	TURKCELL GROUP ПОЛИТИКА ПО БОРЬБЕ СО ВЗЯТОЧНИЧЕСТВОМ И КОРРУПЦИЕЙ/ TURKCELL GROUP ANTI-BRIBERY AND ANTI-CORRUPTION POLICY			ВНУТРЕННИЙ ДОКУМЕНТ/ INTERNAL	
				Страница/ Page 13 из 15	
Код документа Document ID	PL01LIGR136	Версия Version	V001R	Дата публикации: Release Date:	
Подготовлено Prepared by		Утвержден о Approved by	Протокол Совета директоров 04.05.2016 №78	Документ действителен: Document validity term:	постоянно

уведомившего о каких-либо фактических или подозреваемых случаях взяточничества или коррупции и не вовлеченного в такие нарушения. Строго требуется обеспечить конфиденциальность информации о таких лицах и исключить возможность причинения таким лицам какого-либо вреда в связи с направлением уведомления либо жалобы. Также необходимо, чтобы деловые партнеры регулярно сообщали своим сотрудникам о существовании линии для связи с комитетом по этике и мотивировали их сообщать о возникновении таких случаев. Вышеописанные требования также должны предусматриваться в заключаемых соглашениях.

9. Взыскания

В случае нарушения сотрудником какого-либо предусмотренного в настоящем документе положения, в отношении такого сотрудника применяются меры дисциплинарного взыскания, определенные в Процедуре и/или других внутренних правилах и процедурах, а также в соответствующих правовых системах, включая прекращение трудового договора. Кроме того, если нарушение ведет к уголовной или административной ответственности, необходимо сообщить о нем соответствующему органу. Если нарушение имело место за пределами Турции, необходимо предпринять все юридические действия, предусмотренные соответствующей правовой системой.

В случае нарушения настоящей Политики какой-либо третьей стороной, такое нарушение может привести к приостановке или прекращению действия соответствующего договора и/или уведомлению соответствующего органа государственной власти о возникшей ситуации. Нарушение также может стать предметом расследования со стороны судебных органов и привести к серьезным штрафным санкциям, а во многих странах и к тюремному заключению.

breach. It is strictly required to keep identity of such people providing notice confidential and prevent any harm to such people due to such complaint or notification made.

Business partners are also required to regularly remind their employees of the Ethics Notification Line and encourage them to provide notice in case of such situation encountered. This shall also be guaranteed with agreements concluded.

9. Sanctions

In case of breach of any provision provided herein by employees, such employee shall be subject to various disciplinary actions determined in the Discipline Procedure and/or other internal regulations and procedures as well as in respective legal systems including termination of employment contract. Besides if the breach is subject to criminal or administrative sanctions, necessary notifications to the respective authority and/or criminal notification shall be made. In case the act is taken outside Turkey, necessary legal steps shall be taken upon respective legal systems.

In case of breach of this Policy by any third party, such breach might lead to suspension or termination of respective agreement and/or notification of the situation to respective public authority. Breaches can also be subject to investigation by judicial authorities and result in severe penal sanctions including imprisonment in many countries.

In case of identification of any incompliance with the FCPA which is binding on Turkcell due to company shares being traded in New York Stock Exchange, severe sanctions shall be applicable. Such sanctions might include heavy fines of high amounts or forced return of unearned trade

 © CGSC «BeST» www.life.com.by	TURKCELL GROUP ПОЛИТИКА ПО БОРЬБЕ СО ВЗЯТОЧНИЧЕСТВОМ И КОРРУПЦИЕЙ/ TURKCELL GROUP ANTI-BRIBERY AND ANTI-CORRUPTION POLICY			ВНУТРЕННИЙ ДОКУМЕНТ/ INTERNAL	
				Страница/ Page 14 из 15	
Код документа Document ID	PL01LIGR136	Версия Version	V001R	Дата публикации: Release Date:	
Подготовлено Prepared by		Утвержден о Approved by	Протокол Совета директоров 04.05.2016 №78	Документ действителен: Document validity term:	постоянно

В случае выявления несоблюдения требований «Закона о коррупции», соблюдение которого необходимо обеспечить в каждой стране в связи с тем, что акции Turkcell торгуются на Нью-Йоркской фондовой бирже, применяются жесткие меры наказания. Такие меры наказания могут включать в себя крупные суммы штрафов или принудительное возмещение незаработанных торговых прибылей, полученных в результате незаконного платежа, экспортные ограничения или запрет на участие в государственных тендерах в США. В результате такого несоблюдения может быть начато серьезное расследование, а компания может понести значительные судебные расходы или потерять свою репутацию. Для физических лиц могут быть установлены гораздо более серьезные меры наказания, в том числе крупные штрафы и тюремное заключение.

Согласно «Закону о коррупции» в отношении незаконных платежей, произведенных деловыми партнерами, руководители или сотрудники Turkcell, которые знали или могли знать о таких платежах, могут быть привлечены к ответственности в соответствии с действующими нормами. В случае каких-либо преднамеренных противоправных действий или предполагаемого их возникновения, непроведение разумного расследования не освобождает таких лиц от ответственности независимо от того подпадают ли действия самого делового партнера по действие «Закона о коррупции».

10. Пересмотры политики

Настоящая Политика пересматривается и обновляется в соответствии с процедурой системы управления документооборотом и публикуется на корпоративном веб-сайте BeST.

11. Исполнение

profits obtained as the result of an illegal payment, export restrictions, or prohibition from public tenders in the USA. Such incompliance can also lead to heavy investigation and defense expenses for the company as well as loss of reputation. Sanctions for persons might be much more severe including heavy fines and imprisonment.

Under FCPA, concerning illegal payments made by a business partner, Turkcell managers or employees who are or might be aware of such payments can be held responsible under applicable regulations. In case of any intentional coy playing or suspected situation, even not conducting a reasonable inquiry is not an excuse and it shall not affect the outcome whether such business partner is subject to the FCPA itself.

10. Review

This Policy shall be reviewed and updated upon Document Management System Procedure, and announced on the corporate website of BeST.

11. Enforcement

 © CGSC «BeST» www.life.com.by	TURKCELL GROUP ПОЛИТИКА ПО БОРЬБЕ СО ВЗЯТОЧНИЧЕСТВОМ И КОРРУПЦИЕЙ/ TURKCELL GROUP ANTI-BRIBERY AND ANTI-CORRUPTION POLICY				ВНУТРЕННИЙ ДОКУМЕНТ/ INTERNAL
					Страница/ Page 15 из 15
Код документа Document ID	PL01LIGR136	Версия Version	V001R	Дата публикации: Release Date:	
Подготовлено Prepared by		Утвержден о Approved by	Протокол Совета директоров 04.05.2016 №78	Документ действителен: Document validity term:	постоянно

Настоящая Политика вступает в силу после ее утверждения Советом директоров компании BeST.

В случае возникновения какой-либо неопределенности или вопросов относительно текста правил, пожалуйста, свяжитесь с Отделом компании Turkcell по соблюдению правовых и этических норм в отношении правовых вопросов, рынков капитала и корпоративного управления (CORPORATE-GOVERNANCE-COMPLIANCE@turkcell.com.tr). По вопросам применения правил в конкретных случаях, пожалуйста, обращайтесь в комитет по этике компании Turkcell (etikbildirim@turkcell.com.tr).

Настоящая Политика является приложением к трудовым договорам, заключаемым Turkcell Group со своими сотрудниками. В настоящую Политику могут вноситься изменения и дополнения.

This Policy shall enter into force following approval by the BeST Board of Directors.

In case of any uncertainty or question regarding the text of the rules, please contact Turkcell Legal Affairs Capital Markets and Corporate Governance Compliance Unit (CORPORATE-GOVERNANCE-COMPLIANCE@turkcell.com.tr). For application of the rules in concrete cases, please refer to Turkcell Ethics Committee (etikbildirim@turkcell.com.tr).

This Policy is an annex to the Employment Contracts of Turkcell Group employees and may be subject to amendment.